

PROLETARI DIN TOATE TARILE UNITIVA

noastră

ORGAN AL COMITETULUI DE PARTID SI AL COMITETULUI SINDICAL I.S.S. HUNEDOARA

In cinstea zilei de 23 August

## ECHIPELE DELA MINELE GHELAR

îndeplinesc cu succes angajamentele luate

Echipele de mineri Lup Ioachim, Dobra Apostol, Vlad Aurel și altele, produc în contul anului 1950

Noul avânt al întrecerilor socialiste declanșate pe cel de al doilea semestru al Planului de Stat, a antrenat într'un nou ritm de muncă cele 82 echipe dela Minele de fier Ghelar.

Urmând îndrumările date de către Organizația de Partid în lupta pentru depășirea Planului de Stat, minerii dela Ghelar au reușit și reușesc să obțină victorii după victorii.

Astfel, din ziua de 1 August echipa Nr. 47 condusă de minerul Lup Ioachim și-a îndeplinit programul pe anul 1949, iar începând cu ziua de 2 August dă minereu în contul anului 1950. Acest lucru a fost posibil deoarece Lup Ioachim a făcut din consfăturile de producție o armă puternică de înlăturare a greutăților în muncă. La fel, a căutat ca să aibă în permanență un utilaj bine întreținut. În felul acesta echipa lui Lup Ioachim are utilajul cel mai bine întreținut din întreaga mină, și totodată este echipa cea mai bine organizată. Acest exemplu a fost urmat și de alte echipe, care urmând îndrumările Partidului nu au preocupat nimic, în lupta pentru depășirea programului. Astfel din 12 August, echipele: Dobra Apostol, Vlad Aurel, Topliceanu Moise, Zlătior Andrei și Răceanu Adalbert, au început să dea minereu în contul anului 1950.

Succesele obținute de cele șapte echipe fruntașe care produc în contul anului 1950, sunt un imbold de muncă pentru toate echipele de mineri care

se avântă cu noi forțe de muncă, cu un nou elan în lupta de depășire a Planului.

Angajamentele luate în cinstea zilei de 23 August au fost traduse în viață, reușind ca pe cele 12 zile ale lunii August cele 82 echipe de mineri să dea 230 tone minereu în plus, față de norma prevăzută.

S'a evidențiat deținătorul drapelului fruntaș pe întreaga mină, echipa lui Lup Ioachim care a depășit norma cu 184%, urmat fiind de Mera Frederich cu 114%, Dobra Ioan dela „Abatajul Tineretului” cu 96%, Dobra Apostol cu 92%, Zlătior Andrei cu 89%, Topliceanu

Moise cu 76%, Spărios Ioan — tot dela „Abatajul Tineretului” cu 67% și Toma Iosif cu 40%.

Totodată au reușit să depășească angajamentul luat prin lozinca: „3 tone minereu pe om și schimb, minereu de bună calitate,” Lup Ioachim realizând 4,4 tone în 8 ore și Dobra Apostol 3,8 tone pe schimb.

Entuziasmați de succesele obținute minerii dela Minele de fier Ghelar, duc lupta de depășire a Planului de Stat și a angajamentelor luate în cinstea zilei de 23 August.

Lăscuțolu Carol  
coresp. voluntar.

Pe primele 12 zile a lunii August

## TINERII FURNALIȘTI au dat fontă peste program, în valoare de 3.006.240 Lei

Indrumați de către Organizația de Partid și mobilizați de U.T.M. tinerii furnaliști care s'au organizat în brigăzi de producție, au obținut și obțin noi succese în lupta pentru îndeplinire și depășirea Planului de Stat.

Astfel pe perioada 1—12 August cele trei brigăzi dela »Furna ul Tineretului« au dat produse în plus față de norma fixată de plan în valoare de 3.006.240 lei, iar angajamentul luat în cinstea zilei de 23 August de a reduce deșeurile cu 20% a fost transpus în viață. În fruntea realizărilor se află tinerii brigăzii conduse de tânărul Poenaru Ioan, ajutați de primtopitorul Moise Ioan Boagă. Ei au reușit să introducă în Furnal câte 20 până la 23 de ghifte și să mențină

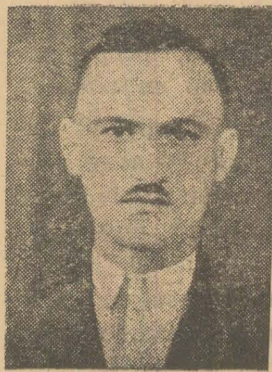
tiparele în cele mai bune condițiuni.

Însă acest lucru nu-l fac și celelalte echipe. Echipele I. și III. nu dau importanța cuvenită tiparelor necurățându-le de nisip și totodată nu le stropesc suficient cu var. De aceea calitatea fontei are mult de suferit.

La fel și impiegații dela Secția C.F.U. trebuie să dea o importanță mai mare serviciului și postului încredințat spre a nu se întâmpla, ca în seara zilei de 11 August, când 32 de care pline cu zgură nefiind transportate și golite, incurcau linia, iar secția Furnal întârzie descărcarea fontei din cauză că nu avea carele de zgură necesare.

Pleșca Petru,  
coresp. voluntar

## Cinste muncitorilor fruntași în câmpul muncii!



**Tov. Tamaș Francisc**  
Devotat muncii, spărgător de norme. Prin buna organizare a muncii, a reușit să sorteze dela 800—3000 bare pe schimb, contribuind în mod deosebit la îndeplinirea și depășirea programului prevăzut.



**Tov. Pisciă Vasile**  
Prin îndemânarea depusă în muncă a reușit să lucreze la 2 strunguri deodată, realizând timp record, depășind norma zilnică între 100—150%, antrenând și pe ceilalți, contribuind astfel la intensificarea întrecerilor socialiste.



**Tov. Lup Ioachim**  
Membru activ de partid, fruntaș al întrecerilor socialiste, miner foarte bun, spărgător de norme, care lucrează în contul anului 1950. A fost medaliat la 1 Mai



**Tov. Ing. Zabunov Atanasie**  
Tehnician capabil, depune mult interes pt. bunul mers al producției, bun organizator și îndrumător al muncitorilor în cadrul întrecerilor socialiste.



**Tov. Trușcă Nicolae**  
topitor la O. S. M. U.T.M.-ist, devotat muncii, depune un deosebit interes pt. îndeplinirea conștiincioasă a sarcinilor. Lucrează la Cuptorul Tineretului, contribuind efectiv la succesele realizate.

## Antrenați în întreceri socialiste

## Funcționarii dela Vânzări, Financiar și Salarii depășesc angajamentele luate

**Funcționarii dela S. Vânzări și-au depășit angajamentul.]**

Funcționarii dela S. Vânzări antrenați în întreceri socialiste și-au luat angajamentul, ca în cinstea zilei de 23 August să vândă în cursul acestei luni produse din stoc, în valoare de 300.000.000 lei.

Acest angajament pe decada 1—10 August a fost depășit cu 56.681.937, făcându-se vânzări de laminate și alte produse, în valoare de 156.681.937 lei.

**Funcționarii Secției Financiar au încasat din restanțe cu 45.976.042 lei peste angajament**

Luându-și angajamentul să încaseze din restanțe suma de 80.000.000 lei, funcționarii S. Financiar depunând tot efortul, au reușit să încaseze suma de 125.976.042 lei, adică cu 45.976.042 lei peste angajament.

**Și funcționarii dela S. Salarii și-au depășit angajamentele luate**

În cadrul întrecerilor socialiste, funcționarii dela S. Salarii au reușit să-și depășească angajamentele luate în cinstea zilei de 23 August, făcându-se plata salariilor în ziua de 9 August a. c., depășind cu o zi angajamentul luat.

S'au evidențiat: dintre calculatori: Macovei Victoria, obținând 62,5 puncte, Constanti-

nescu Mircea cu 61,5 puncte, Zeiger Andrei cu 56 puncte, Ardean Petru cu 44 puncte, Gaga Aurelia cu 39 puncte, iar dintre lichidatori: Volcinski Nicolae și Florescu Gheorghe

cu 121 puncte, Marin Paraschi-va cu 109 puncte, Poante Gheorghe cu 77 puncte și Bărbat Magdalena cu 55 puncte.

**Chialda Eremia**  
coresp. voluntur.

## Muncitorii și tehnicienii dela O. S. M.

**au depășit angajamentul luat, punând în funcție cuptorul Nr. 1 cu 2 zile înainte de termen**

În ziua de 11 August, orele 22.45, cuptorul Nr. 1 dela Oțelăria Siemens-Martin, a dat prima șarje.

Prin aceasta oțelării noastre și-au depășit cu 2 zile angajamentul luat în cinstea zilei de 23 August - de a da prima șarje la acest cuptor în ziua de 13 August. -

Marea construcție a cuptorului Nr. 1, care este făcută după modelul cupt. 4 și după capacitatea cupt. Nr. 3, a entuziasmat echipele de oțelari, care depun tot efortul pentru a obține cele mai bune rezultate, cunoscute vreodată la oțelărie și chiar în țară, — hotărâți să depășească indicele tehnic de folosire al cuptorului Nr. 1, obținut pe cea mai bună perioadă de producție a sa, pe luna Iunie.

Chiar dela prima șarje, —

elaborată în 7 ore și 55 minute — oțelarii, schimb după schimb, topitori, turnători, macaragii, încărcători la „fier vechiu“ și împreună cu ei tehnicienii secției, depun eforturi sporite și întreaga lor capacitate de muncă, pentru o scurtă durată de elaborare a șarjelor, pentru reducerea consumurilor specifice și obținerea de economii pe care s'au angajat să le realizeze în cinstea zilei de 23 August.

În ziua de 14 August, echipa de topitori condusă de Ilea Ioan a elaborat șarja în 5 ore și 55 minute. Un merit deosebit la obținerea acestui succes îl are macaragiul Fercău Simion — decorat cu „Ordinul Muncii“ — care a încărcat cuptorul în 50 minute în loc de 90, cât este prevăzut.

Cuptorul Nr. 1 — intrat în funcțiune, și care merge „ca

Fericirea de a construi  
de P. PAVLENCO

Romanul cu acest titlu este unul din cele trei, decorate în anul 1947, cu premiul „I. V. Stalin“ — pentru proză.

Prin modul simplu, dar bogat în imagini, romanul revarsă o forță mobilizatoare în conștiința cititorilor, spre a lupta pentru adevărata fericire, „fericirea de a construi.“

Acțiunea se împletește cu un episod din viața poporului sovietic, arătând lupta de reconstrucție, dusă de cei rămași în Patrie în timp ce războiul de Apărare a Patriei continuă și luptătorii urmăresc fiara fascistă.

Colonelul Voropaev, eroul principal din acest roman, invalid depe front, reprezintă tipul omului sovietic, care participă la reconstrucția Patriei, trăind ca un ostaș auxiliar al frontului, învățând și pe alții să se orienteze în sensul de a câștiga fericirea prin întreceri între oameni, pentru sporirea belșugului, a bunurilor materiale, culturale și sociale.

Citind această carte, trăiești alături de fiecare personaj și te convingi de forța încrederii

ceasul“, cum spune prim-topitorul Marișca Partenie și în general toți oțelarii — constituie o victorie, în plus a tuturor muncitorilor și tehnicienilor dela O. S. M. și din întreaga uzină, întrucât el aduce un sprijin serios luptei pentru îndeplinirea Planului înainte de termen.

în viitor a omului sovietic, în fața căruia nu există nici o opreliște, nici o prejudecată; nici o minciună.

Citind, vom vedea cum este făurit omul sovietic, călit și educat de Partid, omul care nu se descurajează dacă este invalid, ci cu puteri noi, cu hotărâre muncește spre binele lui și a colectivității, câștigându-și fericirea, având satisfacția de a contribui la fericirea generală.

Recomandăm tuturor să citească această carte, deoarece astăzi, mai mult ca oricând este necesar să avem viu în mintea noastră exemplul patriotismului și internaționalismului sovietic.

Nu mai conștienți de sarcinile ce ne stau în față, numai prin unitate politică și morală a tuturor celor ce muncesc, numai printr-o sinceră prietenie între popoare, putem pași spre societatea pe care dorim s'o construim.

Tocmai aceste lucruri se desprind din acest roman, din care vom cunoaște adevărata fericire a tuturor, spre deosebire de „fericirea“ din regimurile de crize, șomaj și război, mizerie și foamete, din orânduirea capitalistă.

Citind acest roman învățăm să iubim tot ce este nobil în sensul socialist și învățăm să ne ascuțim vigilența, să urâm tot ce este putred, minciună și fățarnicie.

Învățând și aplicând în practică cele ce rees atât de clar și concret din acest roman, să fim convinși că vom trăi și noi „fericirea de a construi“ făruindu-ne o viață mai bună pentru noi și urmașii noștri.

**N. Babarji**

În întreprinderile industriale din Uniunea Sovietică șefii de ateliere au un rol foarte important. De buna îndeplinire a sarcinilor acestora, depinde în mare măsură îndeplinirea planului în uzine și fabrici.

Șeful de atelier trebuie să fie organizatorul întrecerii socialiste și tot el are datoria să stimuleze introducerea nouilor metode de muncă.

Sarcina cea mai importantă a șefului de atelier este să vegheze la ridicarea cadrelor, pentru ca acestea să activeze pe linia justă a Partidului și să fie conștiente că interesele Statului socialist stau mai presus de orice.

Azi, când în toate ramurile industriei se desfășoară lupta pentru îndeplinirea Planului cincinal stalinist în timp de patru ani și se mobilizează în acest scop toate resursele și toate energiile, rolul conducătorului de producție devine și mai important. El trebuie să fie pildă

pentru tovarășii săi de muncă și să sprijine activitatea stahanoviștilor, a maștrilor și a tehnicienilor, urmărind ca inițiativele sănătoase să servească de exemplu și altor colective de muncitori.

Când maistrul Nicolai Roșiiski a pornit o entuziastă muncă stahanovistă cu colectivul său, exemplul a fost urmat de tov. Osnas, șeful atelierului de micrometre dela uzina „Kalibr“ din Moscova.

Un însemnat merit al tov. Osnas este acela de a fi întărit legătura dintre muncitori și tehnicieni, îngrijindu-se de dezvoltarea cunoștințelor muncitorilor și de calificarea lor. El a adus îmbunătățiri în planificarea producției — întocmind grafice lunare, prelucrând cu maștrii problemele de produc-

ție pe câte o perioadă de zece zile și stabilind zilnic cu lucrătorii sarcinile pentru a doua zi. Rezultatul a fost că atelierul de micrometre a mărit producția, a redus prețul de cost cu 25% și a devenit o perfectă unitate stahanovistă.

Pentru activitatea lui, tov. Osnas a fost distins cu premiul „Stalin“ și de curând înaintat în postul de tehnolog principal al uzinei „Kalibr“.

Prima îndatorire a unui șef de atelier — ca și a tuturor muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor — este să se preocupe în permanență de progresul tehnic și de creșterea producției.

Poate fi socotit un bun șef de atelier acela care învață neconținut, pentru a-și ridica nivelul ideologic și tehnic, fiind

în curent cu ultimele cuceriri ale tehnicii. Numai în cazul când întrunește aceste calități, conducătorul producției poate da o îndrumare sănătoasă activității atelierului, îndeplinind programul înainte de termen.

Din păcate, nu toți șefii de atelier lucrează în acest fel. Sunt unii care nu pun în practică cunoștințele lor, nu se preocupă de introducerea inovațiilor, mulțumindu-se cu ceea ce există, nu dau atenție problemei cadrelor și rămân indiferenți la inițiativele și propunerile stahanoviștilor. Asemenea conducători de producție rămân mereu în urmă, nefiind capabili să-și ducă munca mai departe.

Pentru a înlătura cu desăvârșire asemenea stări nesănătoase, e necesar să se ducă o

luptă pentru ridicarea nivelului politic al șefilor de ateliere.

Șeful de atelier este dator să cunoască toate amănuntele procesului de producție, posibilitățile de scădere a prețului de cost și să poată analiza bilanțul contabilității.

Trebuie să îndeplinim planul atelierului nu „cum o fi“ — ci în condiții cât mai favorabile, făcând economie de bani, de materii prime și de cheltuieli de regie. Pentru aceasta este necesar ca șefii de atelier să-și însușească și cunoștințele economice necesare.

Pentru întărirea rolului unui șef de atelier, se cere să întărim autoritatea acestuia. În mare măsură asta depinde de conducătorii întreprinderilor. Directorul uzinei este obligat să se consulte cât mai des cu șefii de ateliere, să dea ascultare propunerilor lor și să le sprijine inițiativele. Șefii de ateliere sunt primii colaboratori ai conducătorilor întreprinderilor.

DIN ȚARA SOCIALISMULUI  
ȘEFUL DE ATELIER

## Să lichidăm rămășițele birocrației, PIEDECI ÎN MUNCA NOASTRĂ

Alături de muncitori și tehnicieni, funcționarii uzinelor noastre au pornit plini de entuziasm în întreceri socialiste, pentru îndeplinirea și supraîndeplinirea angajamentelor luate în cinstea zilei de 23 August, și îndeplinirea Planului financiar, pe cel de al doilea semestru al anului.

Funcționarii dela Vânzări, Financiar, Aprovizionări, Salarii și Fabricație și-au îndeplinit cu cinste angajamentele pe prima decadă a lunii August, însă mai sunt funcționari în uzina noastră care nu au pornit întrecerile în lumina unor obiective concrete și nici rezultatele muncii lor nu sunt în mare parte decât negative.

La Serv. Planificării, nu se pot cere date concrete asupra mersului producției, asupra realizărilor reale în domeniul economiilor, al reducerii consumurilor specifice etc., întrucât Serv. Planificării și Secția sa Statistică trebuie să modifice datele pe care le posedă, de câte 3—4 ori în decursul unei luni.

Un alt exemplu îl constituie faptul că dela Serv. Laminoare se pot lua date de producție din care reiese că Planul ar fi fost depășit cu mult — iar dela Planificare — tot dela Biroul Statisticii, reiese că Laminoarele abia și-au atins Planul.

Realitatea nu se poate stabili, întrucât S. Planificării, spune că planul Laminoarelor este stabilit pe o perioadă de timp mai scurt decât 31 de zile și deci norma zilnică este mai mare — iar conducerea Serv. Laminoare care știe că are un plan fixat de Minister pe întreaga lună, dă datele în baza unei norme zilnice rezultată din împărțirea programului lunar la cele 31 zile ale lunii.

Care-i realitatea? Serviciul Planificării răspunde simplu că nu-l interesează ce fac Laminoarele și deci trebuie să nu se ceară date de acolo. Dar Serv. Laminoare nu a fost informat — după afirmația șefului secției că planul lunar e stabilit pe un număr mai mic de zile, deci el furnizează date așa cum am arătat mai sus.

Atitudinea tovarășilor funcționari dela S. Planificării, trebuie să dea de gândit celorlalți funcționari din uzină care vor să lupte activ cot la cot cu muncitorii și tehnicienii, pentru îndeplinirea și depășirea Planului. Funcționarul nu este o mașină care înregistrează, ci care se interesează în mod direct și activ de mersul producției, de-

punând toate eforturile și capacitatea sa de muncă, pentru buna organizare a producției. Astfel, au făcut funcționarii S. Vânzări, care — pentru a-și respecta angajamentele, — colaborează în mod direct și permanent cu secțiile productive, pentru a cunoaște situația produselor ce sunt gata pentru vânzare. La fel, trebuie să facă deacum încolo și funcționarii Serv. Planificării, pentru a organiza împreună cu conducerea secțiilor canalizarea tuturor forțelor în direcția unei producții ridicate pentru obținerea de economii și folosirea la maximum a instalațiilor și timpului.

În ziua de 13 August Serv. Planificării a furnizat date sub semnătură, că la cuptorul Nr. 4 S. M. muncitorii au depășit planul pe zece zile cu 92,1%. Acest lucru nu este posibil. Și secția O. S. M. arată că Biroul Statistic a eronat datele. Realitatea este că planul cuptorului 4 a fost făcut pe un număr limitat de zile, întrucât va intra în reparație și deaceia media zilnică de producție programată se află prin împărțirea sumei globale la zilele productive programate.

În ultima analiză reiese că depășirea planului de către cuptorul Nr. 4, este mult mai mică.

Felul ușor în care sunt privite lucrurile la Biroul Statistic, trebuie să dea mult de gândit și funcționarilor dela Magazie, care la întocmirea proceselor verbale de recepție, introduc date eronate. Concret: procesul verbal Nr. 811 prin care se recepționează 642 prosoape, a sosit la S. Aprovizionării pe numele firmei furnizoare „Competrol“ în loc de „Comtextil“ cum trebuia să fie în realitate.

Acestea sunt numai unele din exemplele care se pot da, exemple cari ne arată lipsurile serioase din unele compartimente ale sectorului nostru administrativ. Făcând o analiză autocritică a situației de până în prezent, și prin însușirea unei linii juste de muncă, disciplinată și conștientă, să muncim pentru lichidarea acestor aspecte de birocrație învechit.

Grupelor pe Partid și sindicale, le revine sarcina de a călăuzi activitatea secțiilor funcționărești, pe linia justă și conștientă a întrecerilor începute, pentru ca angajamentele luate în cinstea zilei de 23 August și în cadrul celui de al II-lea semestru să fie respectate, fapt ce va sprijini activ efortul colectiv de îndeplinire și supraîndeplinire a primului nostru Plan de Stat.

M. Dumitrașcu

## Să dăm o atenție deosebită reducerii consumurilor specifice

Imbinând lupta de depășire a Planului de Stat cu lupta pentru un regim sever de economii, muncitorii uzinelor noastre avântați în noile întreceri socialiste declanșate pe cel de al doilea semestru al Planului de Stat, obțin noi succese în cinstea zilei de 23 August.

Astfel muncitorii și tehnicienii secției Laminoare au reușit, pe prima decadă a lunii August, să realizeze o economie de 65.000 kg. păcură în valoare de 217.750 lei, la cuptoarele adânci. — În luna Iulie au reușit să economisească 90.828 kg păcură și 3364 Kw. energie electrică în valoare de 315.176 lei. La fel și muncitorii dela Secția Turnătorie de Oțel, au reușit să obțină o economie de 15% la consumul de cuie și pământ refractar înlocuindu-l cu pământ obișnuit, iar muncitorii dela Turnătorie de Tuburi au reușit să obțină o economie de 1,84% la mangal și 34% la carbune, față de luna trecută.

Lupta pentru economii nu a devenit însă o preocupare permanentă pentru toți muncitorii uzinei noastre.

De exemplu în luna Iulie, secția Furnale a consumat peste cantitatea prevăzută 502.831 Kg. calcar în valoare de 436.459

lei, iar la manopera specifică s'au pierdut 5952 ore, ce seridică la suma de 226.176 lei. La Secția Oțelărie S. M. s'au folosit în plus 63.997 Kg. refractare în valoare de 1.919.910 lei. La Oțelăria electrică s'au risipit materiale refractare la oală și groapa de turnare în valoare de 371.283 lei, iar la Turnătorie de Fontă s'au consumat materiale refractare în plus, în valoare de 75.570 lei.

În cel de al doilea semestru al Planului de Stat, muncitorii și tehnicienii secțiilor, oțelărie, furnal, cuptor electric, turnătorie de fontă și altele, trebuie să dea o mai mare atenție consumurilor specifice, căutând ca în permanență să ducă lupta pentru reducerea lor. În felul acesta ei vor putea contribui la reducerea prețului de cost al produselor, — la eftinirea condițiilor de viață ale celor ce muncesc.

## Tot mai mulți MUNCITORI dela Secția Mecanică lucrează la două mașini

Urmând exemplul strungarilor dela Uzinele „23 August“ și „Republica“ din București și stimulați fiind de succesele U.T.M.-istului Pistică Vasile, care lucrează la două mașini, depășind norma zilnică în procente de peste 100%, mai mulți muncitori au început să lucreze la două mașini.

George Dumitru — strungar, Verdeș Vasile frezor, Gostian Ladislau — frezor, și Brandis Francisc — strungar, lucrează acum la câte 2 mașini, depășind zilnic normele cu o medie de 70%.

Preocupându-se în mod permanent de realizarea de economii, muncitorii dela Atelierul Mecanic strângșpanul, rebuturile și deșeurile de bronz — pe care le recolorifică, apoi le toarnă în lingouri. În luna Aug. — până la 14 — au fost strânse peste 600 kg. bronz.

## LAMINORIȘTII NOȘTRI,

în întrecere socialistă, cu cei dela  
„Republica“ -- București

În cadrul ședinței ținută în ziua de 13 August la I. S. S. Hunedoara, între delegații Uzinelor „Republica“ din București și delegații Uzinelor I. S. S. Hunedoara, s'au fixat criteriile de întreceri între laminoriștii acestor două uzini pe perioada 23 August—31 Decembrie.

Întrecerile se declanșează pentru perioada 23 August — 31 Decembrie 1949, cu următoarele criterii:

Pentru Uzina „Republica“: Terminarea lucrărilor de revizie a laminorului până la 23 August în loc de 25 August, cum a fost programat; realizarea Planului de Stat pe sortimente până la 1 Noembrie 1949; mărirea productivității muncii pe intervalul întrecerii cu 20% față de media primului trimestru al anului 1949; reducerea procentajului de rebut pe fabrică cu 55% față de primul trimestru al anului 1949; reducerea consumurilor specifice față de primul trimestru al anului 1949 la următoarele categorii: combustibil m<sup>3</sup>/tonă produs finit vom

reduce cu 18%; energie electrică kwh/tonă produs finit vom reduce cu 5%; ulei kg/tonă produs finit vom reduce cu 15%; unsori, vasilină kg/tonă vom reduce cu 3%; rechizite birou, material de intențență cu 10%; vom mări disciplina în câmpul muncii, reducând procentajul de absențe nemotivate cu 5%.

La fel și laminoriștii hunedoreni și-au fixat următoarele criterii: Îndeplinirea Planului de Stat pe sortimente până la 1 Dec. 1949; reducerea cu 20% a rebuturilor față de normele interne fixate de Serv. Control și Recepție; reducerea cu 1% față de realizările încărcării (prin încărcare se înțelege cantitatea de oțel necesară producerii unei tone de material laminat finit); reducerea cu 5% a consumului de păcură față de normele fixate de plan, măsurate în kg/tonă; reducerea cu 3% a consumului de energie electrică față de norma fixată de plan, măsurată în kwh/tonă; depășirea cu 5% a productivității muncii față de primul

semestru al anului; reducerea cu 10% a absențelor nemotivate față de trimestrul II.

Pentru îmbunătățirea cunoștințelor practice, cele două uzini și-au fixat un schimb de experiență care va începe din luna Septembrie, când se vor trimite din ambele uzini câte 3—4 muncitori pe o perioadă de o lună de zile.

## Știați că? . . .

Serviciul Administrativ caută trei papagali cari să înlocuiască aparatele de radio — din sălile de mese ale cantinelor, Brigadă, Cazinou și oraș, — care au fost ridicate acum trei luni de către Secția Termotehnică pentru reparație.

O adresă, 15 semnături, un funcționar...  
și un concediu de odihnă, — sau

## Comoditatea în rezolvarea corespondenței, rămășiță a vechii mentalități birocratice

„Corespondențele venite la Salarii, le vom rezolva în 24 ore“, este unul din obiectivele întrecerii socialiste, în care au pornit funcționarii acestei secții.

Să vedem însă dacă se întâmplă așa:

În ziua de 23 Mai a. c. tov. Dumbuleu, dela Exploatarea Poieni, face o adresă prin care cere reținerea sumei de 692 lei, din salariul unui muncitor, mutat dela Hunedoara la Poieni, și apoi reîntors la uzină.

În ziua de 26 Mai se înregistrează hârtia, aplicându-i-se și prima semnătură de ing. Băițoiu, care se adresează Silvicului, pentru ca acesta să o rezolve.

Să vezi ce se întâmplă: Hârtia nu pleacă pe ziua de 26 Mai a. c., ci rămâne pe loc, iar în ziua de 27 Mai tot ing. Băițoiu îi aplică un nou referat: „Către D-l Grecu. „Unde lucrează Lugojan?“ Ca răspuns, tot pe ziua de 27 Mai a. c., apare un alt referat: „Lucrează la poarta Nr. 10.“ Semnat: Mülbacher.

În fine este o nelămurire. Venind înapoi hârtia cu referatul aplicat, ing. Băițoiu îi trage o semnătură și dată — într'un colț — fără să scrie nimic?! Asta pe ziua de 27 Mai a. c., ca tot pe aceeași dată să găsim într'un alt colț al hârtiei următorul referat: „Către contabilul-șef: „Rog reține suma celui în cauză, fiind pontator la poarta Nr. 10 din uzină.“ Și ce credeți cine semnează?... Ing. Băițoiu.

În ziua de 29 Mai a. c. tov. Necula — contabil-șef — scrie: „Salarii“, iar hârtia pornește

mai departe, ajungând în fine la destinație, unde respiră ușurată că a scăpat. — Dar s'a înșelat amarnic, fiindcă deabea acum începe trista-i bejenie.

„Di Volcinschi“ — spune referatul șefului Salarii — „pre-notează în coloana avansuri diverse. Hârtia la mine. 1. VI. Semnat: C. Mihai.“

Dar după cum reese din referatul următor, hârtia nu ajunge la tov. Volcinschi pe data susmenționată, — cu toate că șeful este despărțit de funcționarul respectiv numai printr'un birou, — sau poate a ajuns, însă... o fi plecat în concediu de odihnă — pela... Olănești, — sănătatea fiindu-i sdruncinată după atâtea peripeții.

Este posibil însă că adresa a fost uitată chiar în saltarul șefului — rătăcită într'un dosar... Un lucru însă, este sigur, că adresa a făcut un stagiul de două luni într'un loc necunoscut. Desigur s'a ținut cont de drumul parcurs de adresă până la Salarii, dându-i-se posibilitatea de a se odihni.

În fine, pe data de 1 August a. c. tov. Volcinschi pune următorul referat: „Muncitorul este decontat din luna Mai a. c.“

În ziua de 2 August vedem pe verso alt referat: Silvic: „Lugojan Gheorghe a decontat în luna Mai a. c.“ Semnat: C. Mihai.

Dar să vedeți ce se întâmplă: În ziua de 3 August apare un referat pe adresă, care spulberă liniștea și valabilitatea investigațiilor șefului secției Salarii, deoarece referatul spune: Sa-

larii (vezi verso), — pe față ne mai fiind loc și nici adresa nemaiputând fi cetită din cauza referatelor: „Rău, este angajat la apeduct și are marca 3934. Deci rețineți.“ Ce informație prețioasă... și cine credeți că a descoperit acest lucru și semnează referatul?... ing. Băițoiu.

Intr'adevăr susnumitul muncitor a decontat, dar până ce tov. Volcinschi a pus referatul, — trecând două luni — s'a reangajat.

În ziua de 3 August, hârtia ajungând înapoi la Salarii, șeful — pentru ca să asigure rezolvarea ei — o împarte în două, scriind pe o parte: „Di Ilincea: Identificare“, iar pe alta: „Di Barbu: Rezolvare“.

Aceasta în 3 August a. c. Dar încă nu s'a rezolvat. Se așteaptă până la noile avansuri, ca suma respectivă să fie „încercuită“ pe tabelul de avans.

În concluzie, ar fi bine ca acei cari fac cereri, să folosească numai coale întregi, iar cererea să ocupe numai un sfert de coală, ca să rămână loc suficient, pentru... referate.

Față de această situație, propunem organelor administrative din uzina noastră, să pună mai puține semnături și să rezolve mai urgent. Greoaia mișcare a hârtiilor — practică de unii — dăunează bunei desfășurări a producției. Ar fi bine să se lichideze cu multiplele formalități birocratice, luptând ca hârtiile să se rezolve într'adevăr în 24 de ore.

F. V.

IN CINSTEA ZILEI DE 23 AUGUST

## MUNCITORII DELA Cazanele „Esslingen“

și-au luat angajamentul să economisească combustibil în valoare de 1.000.000 lei

În cinstea zilei de 23 August, muncitorii dela Cazanele „Esslingen“ și-au luat angajamentul să economisească combustibil, în valoare de 1.000.000 lei, până la 23 August.

Printr'o mai bună organizare a muncii și curățirea regulată a grătarelor dela Cazane, pe decada 1—10 August s'a economisit păcură în valoare de 385.938 lei.

Astfel, echipa lui Mihăilescu Ștefan a economisit 45.560 kg. păcură, în valoare de 143.514

lei, echipa lui Borșan Alexandru a reușit să economisească 41.860 kg. păcură în valoare de 131.859 lei, iar echipa lui Budai Vilhelm a economisit o cantitate de 35.100 kg. păcură în valoare de 110.566 lei.

Totodată, Laszlo Francisc, electrician instalator la Secția Forță a reușit să depășească timpii acordați la diferite lucrări — pe decada 1—10 August — cu 45%, iar Feher Iosif și Bobaru Ioan cu 35%.

Zolta Ioan,  
coresp. voluntar.

### 3.428.307 lei economii

realizate de oțelarii și laminoriștii noștri pe perioada 1—14 August a. c.

Nouile întreceri socialiste declanșate pe cel de al doilea semestru, au antrenat pe muncitorii Uzinei noastre într'u nou ritm de muncă înbinând lupta pentru depășirea Planului cu lupta unui regim sever de economii.

Consfăturile de producție ținute pe schimburi, secții și Uzină au născut un viu interes în rândul muncitorilor, pentru realizarea a cât mai multe economii, prin reducerea consumurilor specifice. Astfel pe perioada 1—14 Aug. muncitorii Oțelării S. M. au reușit să facă o economie de 2.012.985 lei, sumă realizată prin înlocuirea fontei — care este mai scumpă — cu fier vechi. Prin menținerea temperaturii în cuptor, oțelarii au reușit să realizeze o importantă economie

de păcură în valoare de 391.243 lei, iar prin încărcarea cuptorului în așa fel că la topire să aibă un procentaj de carbon plus sulf de 1% s'a reușit să se facă o economie de feromangan în valoare de 521.365 lei.

La fel și la consumul de energie electrică, s'a realizat o economie în valoare de 24.412 lei. Dar nici muncitorii dela gropile de turnare nu au stat indiferenți și prin recuperarea cămăzilor dela oala de turnare și groapă au reușit să obțină o economie în valoare de 80.762 lei.

Economii importante au reușit să obțină și muncitorii dela Secția Laminare a Uzinelor noastre. Astfel fochiștii dela cuptoarele adânci prin curățirea la timp a injectoarelor și menținerea în permanență a temperaturii în cuptoare au reușit să realizeze o economie la consumul specific de păcură în valoare de 306.190 lei. — Prin utilizarea motoarelor numai în timpul laminatului, nefuncționând niciodată în gol, muncitorii laminoriști au reușit să realizeze o economie de energie electrică în valoare de 91.355 lei.

Astfel muncitorii oțelari și laminoriști au reușit ca pe perioada 1—14 August să realizeze o economie totală la consumurile specifice în valoare de 3.428.307 lei.

Entuziasmați de succesele obținute muncitorii oțelari și laminoriști, ai uzinelor noastre, duc lupta ca ziua de 23 August, ziua eliberării poporului nostru de sub jugul fascist, să o întâmpine cu noi succese prin îndeplinirea și supraîndeplinirea angajamentelor din cadrul Planului de Stat.

Poruschi Gheorghe

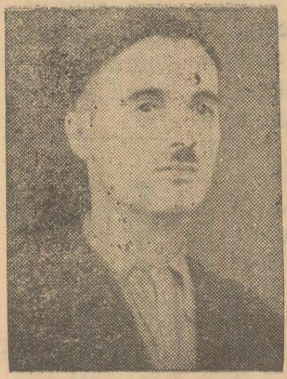
## Cinste muncitorilor fruntași în câmpul muncii!



**Tov. Kischner Carol**  
Profesionist capabil, disciplinat, bun organizator al muncii, depune mult efort pentru ridicarea productivității și calității produselor, depășind norma zilnic între 40—60%.



**Tov. Adespl Vaslie**  
dela Secția Furnale.  
Bun organizator și agitator a tovarășilor de muncă. Lucrează corect și conștiincios pentru îndeplinirea sarcinilor ce-i revin în cadrul întrecerilor socialiste.



**Tov. Toma Adam**  
maestru la S. Furnale. Foarte bun meseriaș, depunând un efort deosebit pentru îndeplinirea cu succes a angajamentelor luate în cadrul întrecerilor socialiste, pentru realizarea și depășirea Planului de Stat.



**Tov. Mersici Iosif**  
Bun tehnician și organizator al muncii, depune mult efort pentru buna întreținere a instalațiilor dela Minele de fier Ghelar, asigurând îndeplinirea cu succes a Planului de Stat.



**Tov. Bobaru Ioan**  
electrician la S. Forță. Depune o muncă conștientă de mobilizare și educare a tovarășilor de muncă, organizând întreceri socialiste, depășind regulat timpii acordați la diferitele lucrări între 35—45%.